الورقة البحثية رقم (٣)	
عنوان البحث باللغة العربية	**- تلقي الكتابات المصرية الفرانكفونية في مصر في أوساط النقد الأدبي العربي**
لغة البحث الأصلية	اللغة الفرنسية
عنوان المصدر	**مجلة كلية الآداب- جامعة الفيوم**
تاريخ النشر:	تم النشر في **مجلد رقم ١٣ عدد (١) يناير ٢٠٢٣، ص ص ٢٥٦٨- ٢٦٠٩**
ملخص البحث باللغة العربية	الأدب المصري المكتوب باللغة الفرنسية والذي إزدهرت أعماله خاصة في الاربعينيات والخمسينيات من القرن الماضي هل يحظي باعتراف قومي محلي علي ساحة النقد العربي؟ هل يعد أدب مزدوج الهوية او "عابر للهوية"؟ أدب يعاني من تهميش مزدوج حيث انه لا يدرج ضمن تاريخ الادب العربي ولا تاريخ الأدب الفرنسي حيث يعتقد نقاد واكاديميين كثيرين عرب ومصريين ان العامل اللغوي هو فقط المحدد لهوية هذا الأدب ومنهم من يجرم هذا الأدب ويتهمه بالخيانه لأنه مكتوب بلغة أخري غير اللغة العربية علي الرغم من كونه شديد الاتصال بالواقع المصري. وامام هذا الانكار المزدوج لهاذ الأنتاج الادبي الذي يتسم بالثراء والتنوع أستند الباحث علي دراسات أكثر دقة سواء في الحقل الأدبي أو التاريخي وهو مما دفعنا الي استخلاص نتيجة مفادها ان اللغة التي يكتب بها هذا الادب لا يمكن أن تكون كافية لتحديد هويته وانما تبرز عوامل أخري كثيرة تتعلق "بأدبية" النصوص التي تم اختيارها وسياقها التاريخي والجغرافي مما يحدد هويتها علي أسس فنية وجمالية وبذلك تقترح الدراسة مقاربة استشراقية تساعد في اعادة كتابة تاريخ الادب العربي بشكل جديد ليتضمن تفسيرات وتأويلات من داخل الأعمال الأدبية تستند وبشكل أساسي علي أبعاد تقنية وجمالية فهل سيتمكن هذا الادب بعد ذلك من أن يجد مكانه علي خريطة الأدب العربي؟ وهل سيمكنه أن يؤدي دورا في تطور الحقل الأدبي العربي؟ تلك هي التساؤلات الرئيسية لدراستنا والتي ستمكننا الاجابة عليها من اقتراح مقاربة جديدة لأدب متميز لا يمكن تجاهله يتسم في غالبيته بكتابة السيرة الذاتية ومحاولة معرفة أسباب غيابه الكامل عن فضاء الأدب العربي